

## Phambili!

Vorentoe/Forward



Uitgawe/Issue 7/2010

Julayi 2010

## INQAKU LOMHLELI

## BAFUNA NTONI ABANTU ABADALA

Umbuliso kuni nonke! Njengokuba ibingu Julayi kwaye iyinyanga yethu yokuqala kunyaka mali omtsha udlulile. Le nyanga inikelwe kubantu abadala. Kufuneka sibonise uthando kubantu abadala njengoko bebesoloko bezamela ukuzisa okungcono kuthi.

Abo banamava okuhlala kunye nabantu abadala bazakuvumelana nam: akululanga ukwabelana ngekheya kunye nomnu omdala nangona amava elungile. Ufuna ithuba lokuba ubaqonde kakuhle.

Buyisela ingqondo yakho emva ngelixa wawusele ungumntwana. Wawufuna abazali bakho bakwenzele yonke into; abazange badiwe yilonto. Nangona, abantu abadala bahlukile: abafuni ukwenzelwa yonke into; bafuna ukubonisa ukuba basenakho kwaye baqinile. Bayeke bazibonakalise kuwe ukuba basakwazi.

Ngoku ixesha lokuba ubabuyekeze ngalento babeyifake kuwe. Banike inkxaso, uthando, khulisa kwaye ngaphezu kunako konke imbeko kunye nokuthembeka. Nokubangababala kwaye ngamanye amaxesha bayasona, kodwa basengogogo kunye nootatomkhulu bethu.

Elowo nalowo makanikele ngalenyanga kubo. Hayi nje kuphela kulomntu mdlala usekhaya, kodwa kumntu omdala nakulendlu isecaleni kwakho, kuye wonke umntu omdala odibana naye – babonise uthando, banumele kwaye uzakubona ukuba bakwamkela njani oko.

Hamba uye kutyelela abazali bakho kunye noyihlo mkhulu ukuba bakwindulu yabantu abadala. Sicinga ukuba bakwindawo ekhuselekileyo, banakekelwe kakuhle kwaye banabahlolo abaneminyaka elingana neyabo. Kodwa bafuna ukuqhakamshelana nabantwana babo kunye nabazukulwana rhoqo.

Itumente yeBhola yeNdebe yeHlabathi ifikile yadlula. Ubomi mabughubekeke. Thabatha ixesha uzixabise: ingaba ukwindlela yokufikelela kwiinjongo zakho kulonyaka kunye nasebomini bakho? Ingaba ibiyenye yeenjongo zakho ukubhalisela uludwe lwezifundo kwaye ngoku awukakwenzi oko? Ixesha lisekhona. Buyela emva kwindlela yakho yokwenza izinto, thabatha ixesha ucinge kakuhle kwaye uzilungise apho khona uthe wasilelisa nto; emva kwako konke, ngoku kukho intloko encinci kunye nengxolo ye vuvuzela phakathi kwethu!

Ekuqibeleni: siwafumene amaphetshana ethu emivuzo kwaye ngoku siyazazi simpho ngoku malunga ne TASK. Siyavuyisana naloomalungu athe abuyekwezwa kakuhle, kodwa khumbula ukuba asinguye wonke ubani ozakuvuyi.

Ukuba uyabheka kuqondo olu-nikiweyo umsebenzi wakho uzakuphinda alinganiswe ixabiso ngokwemisebenzi oyenzayo ngoku. Camanga inyathe-lo lakho elilandelayo kakuhle kwaye diana indlebe nomntu okuphetheyo njengommeli wakho emsebenzini.

**NOLUTHANDO ZWENI**  
UMHLELI



## IMIMISELO YEXESHA ELIDLULISIWEYO ISETYENZISWA NGQONGQO

Abasebenzi baka Masipala mabaqaphele ukuba uMasipala wase Overstrand uzakusebenzisa imimiselelo yexesha elidlulileyo ngqongqo kwixesha elizayo.

Kwisaziso esiphuma kuMenijala ka-Masipala, uMnu Werner Zybrands, abasebenzi balumkise ukuba inyani yokubanga amaxesha adlulileyo amaninzi awazukwamkelwa kwixesha elizayo.

Uthe Umthetho weSiseko seMeko ze-Nkonzo kunye neKqubo kamasipala yexesha elidlulileyo yandlala ulawulo lwexesha elidlulileyo. Phakathi kwezinye, amagosa kamasipala awavumelekanga ukusebenza ngaphezu kweeyure ezili 10 ngeveki kwaye umrhumo uwonke awunakuba ngaphezulu kwepesenti ezingumyinge ongama 50 ngaphezulu kunomvuzo wakhe osisiqhelu.

Ezi meko zandlalwa ukuze kukhuselwe

abasebenzi kwaye kuqinisekise ukuba ngamaxesha onke banakho ngokwasemzimbeni ukwenza umsebenzi wabo, Mnu Zybrands uthisilaisa.

He realizes that certain employees may have gotten used to the big amounts they have earned by working overtime and that they have adapted their lifestyles accordingly. His advice to these employees is to take preventative measures in time in order not to land in a financial predicament because of reduced income.

The only exceptions to the rule will be when there are emergencies or disasters. Examples of these are fires, floods and emergency repairs to municipal services, Mr Zybrands said.

He also made mention of the fact the

employees sometimes refuse to perform a duty because it is not part of their duty sheets. From only a labour perspective this may be a valid argument, Mr Zybrands said, but from a career development view of point this may be a mistake.

Employees should realize that when they are promoted, it will be expected from them to do tasks that they have not done before. By accepting additional duties, employees prepare themselves for promotion.

The municipal manager also called on employees to perform their duties properly. The tasks on a duty sheet is used to evaluate and grade posts. Therefore it can be expected from employees to do the work they are being paid for.



Kulwamkelo lwabathunywa boZakuzo lwase Netherlands kutshanje eGansbaai ukususela ekhohlo ngu Sekela Sodolophu wase Overstrand uPieter Scholtz, SSI injineli ecebisayo uPieter Jordaan, Isekela Nozakuzaku lwase Netherlands eKapa, uPaula Schindeler, uJan Nel, umenijala wokuqhuba umsebenzi eGansbaai uDirk Crafford, unobhalo woZakuzo uPauline Woolthuis, umenijala wommandla eGansbaai uFrancois Myburgh kunye nomenijala weematshini zokunyanga amanzi ayinkcitho, uMartin Taylor.

## OONAZAKUZAKU BASE NETHERLANDS BATYELELA E-GANSBAAI

Isekela nozakuzaku eliyinjengele elisandula kwenyulwa loZakuzo lwase Netherlands eKapa, uNkosazana Paula Schindeler, utyelele eGansbaai ngo Lwesibini 27 Julayi 2010 ukuyakujonga iNereda Sewage Plant.

Ezimashini zazenziwe ngolwazi lobugcisa jikelele oluphuma eNetherlands kwaye lwafezekiswa okokuqala ngokuzelelo eGansbaai. Amancedo alenkqubo kukuba iyakwazi ukususa izinto eziqinileyo ngokukhawuleza kumanzi amdaka edolophu ngaphezulu kunayo yonke enye inkqubo kwaye ifuna umhlaba omncinci ukuqhuba lomsebenzi.

uNksz Schindeler ebekhambela nonobhala woZakuzo, uNksz Pauline Woolthuis, kwaye bamkelwe nguSekela Sodolophu wase Overstrand, uMnu Pieter Scholtz. Phakathi kwamagosa ebezibandakan-

yile kuleminikelo ngu menijala wommandla uFrancois Myburgh, umenijala wokuqhuba umsebenzi uDirk Crafford, SSI injineli ecebisayo uPieter Jordaan kunye nomenijala yeematshini uMartin Taylor.

Abathunywa bebethabathiseke ngakumbi ngemeko yokuba wonke ubani aphumelele malunga nokuphinda kusetyenziswe amanzi amdaka edolophu. Kwilixa elidlulileyo lamanzi ebechithwa kwiinduli zesanti, kodwa asetyenziselwa ukunkcenkceshela amabala ezemidlalo akufutshane. Uluntu lusindisa ngqo ukufikelela kuma R360 000 ngonyaka kwaye ngokungaqondi intsusa yokungcoliseka isusiswe.

Abatyeleli bebemangaliswe kamnandi ngamaziko kuMabala Ezemidlalo Asetyenziswa luluntu lonke lwabahlali baseGansbaai, eMasakhane kunye nase Blompark.

## HLANGANA NOMENIJALA OMTSHA WEZEZINDLU

Lo uzolileyo, inene elihlanganiselwe kakuhle owangena kuMasipala wase Overstrand ngo Disemba 2008 njengoMphichothi ziNcwadi zeZimali wangaPhakathi kwisebe leZimali. Ngaphambili wayesebenza njengo menijala ngokubanzi kwaye engumongameli kwiGaraji yakwa Engen eSandbaai.

uFrank Frans ulunikela lonke udumo lokunyuselwa kwakhe ukuba abe ngu Menijala weZeZindlu ku Mnumzana Don Kearney ngokunyamezela kunye nokuqondiswa ambonise kona kwisebe lokuPhicotha iiNcwadi zeZimali lwangaPhakathi.

Ngelixa waqala wayemangalisiwe sesakhiwo sihlanganiselwe kakuhle ngendlela kwimo engaqhelekanga xa kuthelekiswa nomsebenzi wakhe wangaphambili. uFrank uyavuya kakhulu ukusebenzela lombotho kwaye njengabanye abantu wayesoloko enomdla orhalela ukusebenzela urhulumente wasekhaya.

uFrank unamava okuba umasipala wase Overstrand njengombutho usekelelekile ngokwenene ukuba abeneqela labalawuli elizinikelelo elizakuthabatha uphawu lwase Overstrand kwizinga elingaphezulu njengeziko elibalaseleyo.



Frank Frans

Inkuthazo ka Frank kubanye abalingane kukuba: "Wena ungumqambi wesimo sobomi bakho kwaye uwa uvuka ngokwezigqibo zakho. Ukuzalisekiwa kwamaphupha akho kusezandleni zakho. Unegama elilodwa – ligcobise njenge dayimani."

Inkolelo yakhe kukuba phatha abanye ngalendlela uthanda ukuba mawuphathwe ngayo – ngembeko, uthando kunye nesidima. "Ngaphezu kunako konke ungaze uyilibale iNkosi uThixo wethu, oyena Usinikeza izinto ezinkulu ezilungileyo ebomini. Injongo yam kukuba ndibe ngu-Menijala kaMasipala," utsho uFrank.

*"Kwilizwe jikelele ingabangathi ungumntu nje omnye, kodwa komnye umntu ungabalilizwe"* - Umbali akaziwa.

## UMHLOLI WOKUQALA WESIFAZANE

uIngrid Jones oneminyaka engama 50 ngumsebenzi wokuqala wesifazane ukugqashwa kuMasipala wase Overstrand njengomhloli wezakhiwo. Akaniziqinisekiso kuphela kunye namava ukuze azinzise kwilizwe elinamadoda ngaphezulu, kodwa unomfutho omkhulu kushishino lokwakha.

Ngokutsho kuka Ingrid konke kwaqala ngelixa wayengumfundi kwisikolo samabanga aphantsi wayencedisa utata wakhe ukuba bokhe ikhaya labo. Wathwaliswa uxanduva lokujo ngana nomshini wokuxova udaka. Kwisikolo samabanga aphezulu wathabatha ukuba ngumchweli kunye nemizobo yobugcisa njengezifundo - inguye yedwa intombazana kwisikolo sakhe.

Emva kwesikolo wachitha iminyaka emibini kuqeqesho lobumongikazi olwathi lwavelisa amava atyebileyo, kodwa ukulungazelela ushishino lokwakha lwaluqinile. Waphumelela njengomazi ngobugcisa jikelele lesimo sokwakha ePretoria Technikon (ngoku eyaziwa ngokuba yiTshwane University of Technology) ngodumo kwimisebenzi yangaphandle kunye nokundin-

diliza isimo sangaphandle.

Amava okufunza phambili afunyanwa kwiSebe lePhondo lokuLawulwa kweMisebenzi kwaye emva kwexesha kwimisebenzi yezindlu kwaye waye wazisebenzela njengomazi ngobugcisa jikelele. Ukhetha iziza zokwakha ngaphezu kokusebenza eofisini kwaye ingqesho yakhe entsha kuzaliseka kwamaphupha. Unyaka owayesebenza ngawo njengonobhala kwiofisi yokwakha yaseKleinmond kunye nokululekwa ngabahloli ababini abanamava kakhulu kumlungiselele ingqesho entsha.

Nangona ingesosiqhelo ukufumana umntu wesifazane kwesisithuba, abahlawuli bebhafu mabaqiniseke ukuba uIngrid uzibophelele ukuba angaba danisa. Ukuza kutsho ngoku abokhi basampethe kakuhle kwaye baziphatha "njengamanene anyanisekileyo".

Ngokwexabiso lokhu, sele enze ukutsi-ba ngepereshuti kalishumi elinambini. uIngrid kunye nomyeni wakhe bahlala eOnrus, kodwa bangathanda ukuya kuzinza kwixesha elizayo ePongelabaa.



## IMOTO INGQUBA UMLINGANE EMOUNT PLEASANT

Umntcedisi weZindlela uThululwa Jimlango ulimele emsebenzini ngo Lwesine, umhla wama 22 Julayi 2010.

Ebengazi ukusuka kwakhe endlini ukuba uzakungqutywa ngumqhubi moto. Le ngozi yenzeke ngelixa ebelawula ezendlela ekunqamlezini eMount Pleasant ngezithuba zentsimbi ye 7:40.

uKhululwa uyibonile imoto eza ngakuye waze wanyusa isandla, kodwa umqhubi ebexakekile kunomyayi kwaye akakhange ambone. Uye waya kuma ecaleni ngelixa aqaphela ukuba le ngqelo ayisithothi isantya sayo – ngelishwa bekusele kudlule ixesha kwaye loonqwelo yambetha.

Uye wakhawulezisela esibhedlele apho athe wanyangwa khona ngokophuka iqatha kunye neminye imonzakalo emincinane. uKhululwa uzakubuyela emsebenzini emva kweminye imifanekiso kagesi (X-rays) yenyawo lwakhe ithatyathiwe. Ngokwanguku uyeluluma ekhaya kwaye ukwimo eqinileyo.

Ukususela ukusetyenzwa kweendlela ukuphumela kumbindi wase Hermanus waqalayo, amagosa ezindlela asasazwa kwindawo ezohlukeneyo ezixakekileyo ukuze bancede ngokuhamba kweendlela ngamaxesha kakakheka. Oku kunceda ukuba abaqhubi baphume lula kwaye ngokukhawuleza edolophini. Ndinga ukuba amagosa ezindlela enza umsebenzi omhle kwaye ndingathanda ukwabelana ngomhobe ka Lorenzo Isaacs kunye nani



## Uthandazo Wegosa Lezendlela

-ngu L.R. Isaacs

Nkosi, njengokuba ndishiya ikhaya lam namhlanje ukukhusela abo ndingabaziyo, HAMBKA KUNYE NAM Nkosi, njengoko ndihamba kwindawo engaziwayo ukumisa abo bophula umthetho, HAMBKA KUNYE NAM Nkosi, njengoko ndihamba kwindawo ezinobungozi, kwimigibhe kunye nezithiyeli zasebumnyameni, HAMBKA KUNYE NAM

Ngokuba Mna ndibizwe ukuba ndinxibe ezingubo zesisikhundla kunye nesisikhuseli esifubeni sam, ngokuziqhenya kunye nophawu legunya ukuguyazisa umthetho welizwe lethu.

Nkosi, ndiphe amandla kunye nesibindi ukuz ndinyanzelise umthetho ngaphandle koloyiko okanye umkhethe. Nkosi, ndiphe intliziyo ukuze ndimelane nentshutshiso zorhwaphezulu kunye nezokuthengwa. Nkosi, khusela usapho lwam olundikhulula ngaphandle kokuzicingela ukuba ndenze intando Yakho kwaye ndizalisekise ubizo lwam... ndikhusele abo, Ndingabaziyo.

AMEN

## Iintsuku zokuphila zibalulekile

Amagosa kaMasipala aphindile kwakhona althi nqaku ithuba lokuba impilo yabo ihlolwe ngelixa Leentsuku Zokuphila ukususela ngomhla wama 21 ukuya 23 Julayi kumaziko ahlukeneyo eOverstrand.

Ngaphezu kwabasebenzi abangama 200 behlolwa amandla egazi emzimbeni, uhlobo oluthile lwesekile egazini kwaye balinganiswa nohlobo lwamafutha emzimbeni, ngelixa ubunzima babo, ubude kunye nesinqe nazo zathatyathwa. Bekukho namanye amathuba angaphezulu okuhlolwa amazinyo, ukuvavanywa amehlo kunye nokuvavanywa Isandulela Ngculaza/Ngculaza (HIV/Aids testing).

Okokugqibela kwanikezwa iingcebiso malunga nodelo ngozi lwempilo olufana nomhlaza wolusu.

Umgongikazi Marie du Plessis, obeququzelele esisiganeko ngokuncediswa ngu Bonitas Medical Aid Fund, uthe ibiyimpumelelo enkulu. Ibibanjwe unyaka wesibini kulandelelana kwaye abasebenzi

abaninzi bafumene ingxelo ethelekisiweyo nge imeyili emva koko.

Inani elikhulu labasebenzi abasebenzise elithuba ngabantu abangango malungu agxowa-mali.

uBonitas uthe okukuhlolwa ibilinyathelo elibalulekileyo ukusondela kwindlela yempilo ephilileyo kwaye, ngoko, uphawu olungcono lobomi. Abasebenzi bayakhuthazwa ukuba bangenele Uku-phila, inkqubo yobomi kwaye esempilweni.

Njengenxalenye yalenkqubo yenziwa okokutsha, Ukuphila-Kwam, inikeza ubugcisa obenziwa ngohlobo lwe khompuyuta kunye nobugqirha obupheleleyo ngolwazi olutsha. Le nkqubo ijoliswe kumalungu ukuze abe nakho ukugqibezela ibali ngempilo.

Ukuze ubhalise yiya kwa [www.medback.co.za](http://www.medback.co.za) kwi intanet, ngofowuni qhakamshela kwa 0860 000 101 okanye imeyili [medbenefit@medscheme.co.za](mailto:medbenefit@medscheme.co.za)



# UVUYO NO SIZI

## Ubusazi na ukuba? AMALINGE ENDLELA ZOKUPHEKA



uMarion Baardman  
uziphumelele iimviwo  
zakhe zolwimi lesi  
Jamani.



uTheo Loubser ngumnini  
wenqwelo emhlophe  
enendawo yokufaka  
impahla ngasemva!



uAlethea Cupido  
uziphumelele iimviwo  
zakhe zematriki (National  
Senior Certificate).

### BAZAKUTSHATA KWAMSINYA

Singathanda ukuvuyisana nababalingane balandelayo abazakuzimanya ngeqhina lomtshato phambi kokuba unyaka aphele:

- u-Alethea Cupido utshatela ku Vincent Johnson ngomhla we 4 Septemba 2010. Bobabini ngabase Mount Pleasant.
- u-Elsa Koekemoer utshatela ku Matthys Johannes Krüger ngomhla wama 25 Septemba 2010. Umbhiyozo womtshato wabo uzakwenziwa eVryheid, KwaZulu-Natal.

Singathanda ukubanjwenelela okuhle ngomhla wabo omkhulu.

“Izolo yimbali, Ingomso liyi mfihlakalo, Unamhlanje sisipho: Kungoko sibizwa ngokuba kungoku.”



### NGOVELWANO

Sonke masithandazele abalingane bethu abalandelayo abasandula ukulahlekelwa zizihlobo zabo kwaye sithandazele ukuba bakhawuleze bafumane ukukwamkela: umntakwabo Hanlie Bruwer uswelekile ngelixa umama ka Amalia Koert eswelekile.

Ndilusizi ukuthi mna nabahlobo bam sigqibe ekubeni siye kwiindawo zokutya endaweni yokubukela umsitho wokuvulwa kweNdebe Yebhola Yehlabathi. Ndilulisizi, Njengele!

Saqalisa amalinge ethu eTikka Palace ukuba sifumane ukutya okubabayo ukuze sibulale ezontsholongwane zikhathazayo zexesha lasebusika. Abuthengiswa utywala apha, ngoko kufuneka uziphathele obakho. Imihombiso ayimihlanga kwaphela, kodwa iweyita yethu yenza kangangoko ukuba kubukeke kunye nephimbo.

Mna ndakhethe itshizi yebhokhwe efakwe isoso yesipinatshi, kwaye abahlobo bam bavumelana ukuba ukutya kwam kufana nodaka. Kodwa, UNGABOKUDEL 'UMQULU IYADI UNGEKAZIBALI. Oloda-ka lwalumnandi njengezulu, ngakumbi luhambisana negalika.

Isidlo sam ndasigqibezela ngenglasu ye lassi emnandi, kwaye emva kokuthundezwa kakhulu (hayi nje kancinci), omnye wabahlobo bam wabanisibindi sokuthabatha udelo-ngozi kwaye waphela sele onwabele esisisele sokuthoba, ingathi lubisi. Isifundo – UNGAZE UTHI ASOZE, UBOKUZAMA YONKE INTO PHAMBI KOKUBA UYISENGELE PHANTSI.

Ngesidlo sokugqibela saya kumnyango olandelayo kwindawo yokutya entsha ebizwa Eat. Ngokolwazi lwabo “YITYA – UBOMI BUFUTSHANE UKUBA UNGATYI”. Safumana itiramisu kwaye intandane yam

entsha yesidlo sokugqibela samaxesha onke – yi ayisikhrimu eqhotsiweyo yaze yagalelwa isoso yequnube. Ndathi ndakufumana ithamo lam lokuqala, ndiyafunga kwakungathi ndiva iingelosi zicula.

Esi sidlo sokugqibela ngokwenyani phumelela njengesidlo sam sokugqibela ukuba kunokwenzeka ndibe kwimo yokugwetyelwa ukufa. Ukulungiswa kwalendawo kuhle, kwaye emva kweglasu enye yesidlo sewayini ebomvu, ndava kamnandi kakhulu. Esinye isifundo – UNGABOKU-SEBENZISA UTYWALA NGELIXA UHLELI ELANGANE. Uzakufuna ukulala kancinci.

Ngokwesiko lam oku kwaziwa njengoku “tipa”. Kwaye kwenzeka okunye ukutipa emva kokufika kwam endlini emva kwemini yokuhlalisana kunye nokutya okumnandi.

Zombini ezindawo zokutya zinamabiso afikelelekayo kwaye zikulungele ukongezwa kuluhlu lwakho lweendawo omawuyye kuzo. Ndizakuphela ngokuthi:

*Hleka, thanda kwaye phila ngenene – ubomi bufutshane ukuba ungenzi njalo!*

- Ngu Lynette Peterson



## Imbeko kubo bonke abacimi-mlilo base Overstrand

**Joe Schoeman**

Abacimi-mlilo bethu bakhonza ngaphandle kwemfezeko enocalucalulo. Bazinikele ekukhonzeni uluntu ngaphandle kobuhlanga, inkolo okanye iwonga.

Yintlupheko eyoyikisayo xa amalungu oluntu kufuneka abanemava omilo kugoka impahla yabo exabisekileyo. Akukhathaliseki nokuba loondlu ixabisa izigidi zeerandi okanye sisakhiwo samatlelele esokhiwe kwindawo yoogobi-tyholo. Ngamaxesha afana nala imizuzu emihlanu ibangathi yiye. Nokuba sikwin-

qubo yokuphendula kwishelelo ndiyakuqinisekisa ukuba uluntu olucingelwa ngabacimi-mlilo bethu bacinga ukuba bazakulwenza njani igalelo lokunciphisa imo yomonzakalo abahlangabezana nayo.

Ukuqhutywa kakuhle komsebenzi womkhosi wabacimi-mlilo bethu uthabatha iye ezininzi zoqeqesho olunzulu kunye nokufundiswa kwabantu bethu ukuba banikele ngexesha leentsapho zabo ngeempelaveki kunye namaxesha asemva komsebenzi phakathi evelini. Amazwi ka Sir Eyre Massey Shaw kuleminyaka ilikhulu idlulileyo

afanekisa iimpawu zabantu abanjalo, khona iye ezininzi zabacimi-mlilo abazincutshelwe ezifakwe ekufundeni iincwadi zokucacisa ukuze kuphonyelelwe iimviwo ukuze kumelwa-ne namabanga esizwe:

“Umcimi-mlilo kufuneka angene kwizakhiwo; kufuneka angene ngezantsi, ngentla, kumacala onke, kwizindlu ezisebumelwaneni, atsibe kumadonga angasemva, atsibe kumadonga asecaleni, aphumele kumaplanga afakwe emnyango, aphumele ezifestileni, aphumele kwizibane eziphezulu, aphumele kwimngxuma ayivule ngokwakhe ezihekeni, emadongeni, kuphahla; kufuneka ayazi kufikelelwa njani kwigumbi elingaphantsi kophahla kwindlu enesitezi ukususela kumagumbi angaphantsi kwamanye ngeleli ezimiswe kwizitezi ezitshileyo, kunye namagumbi angaphantsi kwamanye kwindlu enesitezi ngentambo ebotshelelwe kwitshimbili. Impumelelo yakhe yonke ixhomekeke ekungeneni kwakhe kwaye ahlale apho kwaye kufuneka athwale izixhobo zakhe kuye, ngoba ngaphandle kwazo akukho nto anokuyenza.”

Ngokuvala ndingathanda ukwangeza ngomthandazo ophethwe ngumcimimlilo ngamnye entliziyweni yakhe:

*Xa ndisemsebenzini Thixo  
Naphi apho amadangatye  
abhaqiza khona ndiphe amandla  
okusindisa ubomi nokuba  
buneminyaka emingaphi.  
Ndancede ndisingathe umntwana  
omncinane phambi kokuba  
kudlule ixesha okanye ndisindise  
umntu omdala kololoyiko  
lwaloommiselo.  
Yenza ndikwazi ukuphaphama  
ukuye ndive ukukhulwaza  
okuncinci kwaye  
ngokukhawuleza kwaye kakuhle  
ndicime umlilo.*

*Ndifuna ukuzalisekisa ubizo  
lwam kwaye ndenze kangangoko  
ndinako ukulondolozela  
ummelwane wam kwaye  
ndikhusela iimpahla zakhe.*

*Kwaye ukuba kuya  
ngokwentando Yakho  
Ndakulahlekelwa bubomi bam  
sikelela ngesandla Sakho  
esikhuselayo  
abantwana bam kunye  
nonkosikazi wam.*





## UKUZIBOPHELELA UKUKHONZA ULUNTU LWASE OVERSTRAND

Kwintlanganiselo Yebhunga Ledolophu yango Julayi amalungu amane estafu aye awongwa ngenkonzo elungileyo engaphezulu kweminyaka engama shumi amabini. Usodolophu, uCeba Theo Beyleveldt, uthe le yimpumelelo emangalisayo kwaye wababulela aba bane ngokwenza umzekelo omhle kubo bonke abasebenzi bakamasipala kwakunye nokwenza uluntu lwabo olohlukeneyo luziqhenye. Uphinde wadlulisa umbulelo wakhe kwiintsapho zabo ezenza ukuba babe nakho ukuba bazibophelele emsebenzini wabo. Ukususela ekhohlo ngu Ronnie Mapukata, umncedisi jikelele kwiqela lezi Talato kunye Nohlaselo lwamanzi lwase Gansbaai, uCeba Beyleveldt, Vukani Welcome Maki, umlawuli wematshini kwiqela le Paki eHermanus, Sindisile Mbovane, umntu oqashelwe ukwenza nokuba yintoni kwi Sebe Lombane lwase Hermanus, Andrias Phillipus Theunissen, umphathi omkhulu weqela lePaki lwase Kleinmond, kunye no Menijala ka Masipala Werner Zybrands.

## ABAQASHIWEYO NABANYUSELWEYO

### INGQESHO NGO AGASTI 2010

C A Cornelius	Umtshini wokulinganisa amanzi
P H Peters	Umcwangcisi-mali: Ulawulo lwenkqubo yokubonelela
J Alexander	Isivumelwano seXesha elisisiGxina: Umncedisi kwiThala Lencwadi Mount Pleasant
J T Hendriks	Isivumelwano seXesha elisisiGxina: Working for Water: Umncedisi kuLawulo
A K Dirk	Isivumelwano seXesha elisisiGxina: Working for Water: Umphathi
C Devitt	Umenijala weZiko: Amaziko ezeMidlalo aseGansbaai
N Mayile	Umncedisi Jikelele: Abacoci
A Malan	Umncedisi Jikelele : Iholo Yabaphulaphuli

### ABANYUSELWEYO NGO AGASTI 2010

F W Frans	Umenijala: Ulawulo lwezindlu
-----------	------------------------------

### INGQESHO NGO JULAYI 2010

S Miller	Umsebenzi: Usasazo lwamanzi GB
J Cronjé	Inkqubo Yokufundisa umntu omtsha umsebenzi: Uyilo lweDolophu
B Hoffman	Umncedisi Jikelele: iziTalato kunye noHlaselo lwamanzi KM
E H May	Umncedisi Jikelele: iziTalato kunye noHlaselo lwamanzi KM
D L Stanley	Umncedisi Jikelele: Iinkonzo zokucoca
J du Plessis	Induna: Ukucocwa kwamanzi
E Koekemoer	Unobhala uDidi I: Imisebenzi engoKukodwa
C McGeorge	Ixesha Elisisigxina – Umphathi Omkhulu: Stony Point
M Seti	Umncedisi Jikelele: Inkunkuma Eqinileyo KM

### ABANYUSELWEYO NGO JULAYI 2010

D W Gardiner	Umphathi oqaphela indawo yasendle (Uqala ngomhla we 12 Julayi)
H Engelbrecht	Unobhala uDidi I: Iinkonzo Zobuchule Zombane GB

# ABAZALWA KWINYAGA KA AGASTI

IGAMA	UMHLA	ICANDELO	IDOLOPHU
Nel , De Wet	1	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Carolus, Gert	1	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Windvoel, Pietie	1	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Beukes, Ronel	2	Ulawulo lommandla	Hermanus
La Cock, Rita	2	Ezezimali	Hermanus
Greeff, Tania	2	Inkonzo zokhuseleko	Gansbaai
Kima, Lungisa	2	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Theart, Aileen	3	Isicwangciso sedolophu	Hermanus
Smit, Ebert	3	Ezeteknoloji	Hermanus
Arendse, Raywill	3	Inkonzo eziqhubekayo	Stanford
October, Denvor	4	Inkonzo zokhuseleko	Hermanus
Davids, Vernon	5	Ezezimali	Hermanus
Antwerp, Hendrina	5	Isicwangciso sedolophu	Hermanus
Theunissen, Andrias	5	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Kroukamp, Irene	5	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Rauch, Lee-ann	6	Infrastructure and Planning	Hermanus
Malote, Voyulwetu	6	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Olivier, Hendrik	6	Isicwangciso sedolophu	Hermanus
Joemat, Piet	6	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Prins, Jacob	6	Uceba	Hermanus
Du Plessis, Lorian	7	Ezezimali	Hermanus
Van Wyk, Joseph	7	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Charles, Elzene	8	Ezezimali	Hermanus
Eve molfert, Esmerelda	9	Ezezimali	Hermanus
Seconna, Celeste	10	Ezezimali	Hermanus
Venter, Andries	10	Inkonzo zokhuseleko	Hermanus
Ncanda, Sibangile	10	Inkonzo eziqhubekayo	Stanford
Claasen, Andries	11	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Floors, Willem	12	Ulawulo lommandla	Kleinmond
Forry, Daniel	12	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Van Der Berg, Junet	12	Ulawulo lommandla	Gansbaai
Sameuls, Kenneth	12	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Heukile, Sicelo	12	Ulawulo lommandla	Gansbaai
Hartog, Japie	12	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Stemela, Nkosinathi	13	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Steyn, George	13	Ezezimali	Hermanus
Newman, Hendrik	13	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Temmers, Calvin	13	Umbane	Gansbaai
Saunders, Glenda	14	Inkonzo zokuhlala	Hermanus
Phiri, Bonakele	14	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Kula, Bongani	15	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Dayimani, Mthelele	15	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Grobler, High-Daniel	15	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Thonjeni, Malibongwe	16	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus

IGAMA	UMHLA	ICANDELO	IDOLOPHU
Mbane, Bulelwa	17	Inkonzo zokuhlala	Hermanus
Lucas, Nico	17	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Jizani, Xolile	17	Inkonzo eziqhubekayo	Stanford
Madlavule, August	18	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Hooneberg, Elizabeth	18	Ezezimali	Hermanus
Windvoel, Ellen	18	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Van Zyl (Wessels), Edna	18	Ulawulo lommandla	Gansbaai
Hendricks, Frances	18	Ulawulo lommandla	Stanford
Hendricks, Daniel	19	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
De Rhooide, Tasneem	19	Ezonxulumelaniso	Hermanus
Visser, Johannes	19	Management services	Hermanus
Arendse, Adrian	19	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Antonie, Susan	19	Ulawulo lommandla	Kleinmond
Kapot, Rudolph	20	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Stevens, Patrick	20	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Siegelaar, Demas	20	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Tebele, Nomasisithembele	20	Ezezimali	Hermanus
Stander, Chris	21	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Jansen, Dean	21	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Salies, Bradley	21	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Borello, Martha	21	Ulawulo lommandla	Hermanus
Stanley, Lorraine	21	Inkonzo zokhuseleko	Hermanus
Heathcote, Walter	21	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Bernadus, Quinton	21	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Moses, Stanley	22	Inkonzo zokhuseleko	Hermanus
Hendricks, Wisseman	22	Inkonzo eziqhubekayo	Stanford
Paulse, Samuel	23	Ezezimali	Hermanus
Suku, Sizwe	23	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Simson, John	24	Infrastructure and Planning	Hermanus
Stewart, Danville	24	Umbane	Kleinmond
Ward, James	25	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Vries, Edward	25	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Willemse, Samuel	25	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Coetzee, Anton	26	Uceba	Hermanus
Nofemela, Thembuxole	27	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Steneveld, Mark	28	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Lukas, Marquine	28	Ezezimali	Hermanus
Adams, Paul	29	Inkonzo zokuhlala	Hermanus
Arendse, Berenice	29	Inkonzo zokhuseleko	Hermanus
Potgieter, Magdalene	29	Municipal manager	Hermanus
May, David	29	Inkonzo eziqhubekayo	Stanford
Snyman, Barend	30	Umbane	Hermanus
Crafford, Dirk	30	Inkonzo zokuhlala	Gansbaai
Mitchelle, Clinton	31	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond